

**Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje**  
**Literacidad sin Fronteras: Diseño de una Estrategia Translingüística para el Fortalecimiento de la Enseñanza de la Lectoescritura en Ambientes Multilingües**

El siguiente formato tiene como propósito validar el instrumento presentado por los investigadores: Andrea Carolina Bracamonte Macea, Daniel Arenas Rendón y Marly Stephany Quintero. **Literacidad sin Fronteras: Diseño de una Estrategia Translingüística para el Fortalecimiento de la Enseñanza de la Lectoescritura en Ambientes Multilingües.**

Este instrumento corresponde al formato de check list posterior a la observación en el aula. El objetivo general de la investigación es fortalecer la enseñanza de la literacidad en espacios formativos multilingües a partir del diseño de una estrategia pedagógica basada en el enfoque translingüístico de una institución pública primaria de Estados Unidos. El propósito del instrumento es dar cumplimiento al primer objetivo específico de la investigación: **reconocer las percepciones y prácticas monolingües, bilingües y translingüísticas de los docentes en los espacios formativos multiculturales, enfocadas en la enseñanza de la lectoescritura.** De acuerdo con el instrumento presentado, a continuación, se presenta la apreciación de(l@) expert@ invitad@ para el mejoramiento y validación de este, teniendo en cuenta su perfil, experiencia y conocimientos afines al proyecto enunciado.

Criterios de validación	No cumple	Es parcialmente aceptable, requiere modificaciones	Es satisfactorio, mínimos ajustes son requeridos	Es excelente, no requiere modificaciones
El instrumento es coherente con el propósito y el objetivo del proyecto.				X
La redacción de los componentes del instrumento refleja coherencia y precisión.				X
El instrumento es suficiente según el propósito establecido.				X
<b>Recomendaciones de ajustes:</b>				

**Nombre del experto, quien valida el instrumento:**

Asesora de Trabajo de Grado  
Rol profesional

DAYAN ARIADNA GURMÁN B

**Firma digital**

**Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje**  
**Literacidad sin Fronteras: Diseño de una Estrategia Translingüística para el Fortalecimiento de la Enseñanza de la Lectoescritura en Ambientes Multilingües**

El siguiente formato tiene como propósito validar el instrumento presentado por los investigadores: Andrea Carolina Bracamonte Macea, Daniel Arenas Rendón y Marly Stephany Quintero. **Literacidad sin Fronteras: Diseño de una Estrategia Translingüística para el Fortalecimiento de la Enseñanza de la Lectoescritura en Ambientes Multilingües.**

Este instrumento corresponde al formato de observación en aula. El objetivo general de la investigación es fortalecer la enseñanza de la literacidad en espacios formativos multilingües a partir del diseño de una estrategia pedagógica basada en el enfoque translingüístico de una institución pública primaria de Estados Unidos. El propósito del instrumento es dar cumplimiento al primer objetivo específico de la investigación: **reconocer las percepciones y prácticas monolingües, bilingües y translingüísticas de los docentes en los espacios formativos multiculturales, enfocadas en la enseñanza de la lectoescritura.** De acuerdo con el instrumento presentado, a continuación, se presenta la apreciación de(l@) expert@ invitad@ para el mejoramiento y validación de este, teniendo en cuenta su perfil, experiencia y conocimientos afines al proyecto enunciado.

Crterios de validación	No cumple	Es parcialmente aceptable, requiere modificaciones	Es satisfactorio , mínimos ajustes son requeridos	Es excelente, no requiere modificaciones
El instrumento es coherente con el propósito y el objetivo del proyecto.				X
La redacción de los componentes del instrumento refleja coherencia y precisión.				X
El instrumento es suficiente según el propósito establecido.				X
<b>Recomendaciones de ajustes:</b>				

**Nombre del experto, quien valida el instrumento:**

Asesora de Trabajo de Grado  
Rol profesional

DAYAN ARIADNA SUZMÁN B

Firma digital

**Maestría en Ambientes Bilingües de Aprendizaje**  
**Literacidad sin Fronteras: Diseño de una Estrategia Translingüística para el Fortalecimiento de la Enseñanza de la Lectoescritura en Ambientes Multilingües**

El siguiente formato tiene como propósito validar el instrumento presentado por los investigadores: Andrea Carolina Bracamonte Macea, Daniel Arenas Rendón y Marly Stephany Quintero. **Literacidad sin Fronteras: Diseño de una Estrategia Translingüística para el Fortalecimiento de la Enseñanza de la Lectoescritura en Ambientes Multilingües.**

Este instrumento corresponde al formato de la entrevista semiestructurada. El objetivo general de la investigación es fortalecer la enseñanza de la literacidad en espacios formativos multilingües a partir del diseño de una estrategia pedagógica basada en el enfoque translingüístico de una institución pública primaria de Estados Unidos. El propósito del instrumento es dar cumplimiento al primer objetivo específico de la investigación: **reconocer las percepciones y prácticas monolingües, bilingües y translingüísticas de los docentes en los espacios formativos multiculturales, enfocadas en la enseñanza de la lectoescritura.** De acuerdo con el instrumento presentado, a continuación, se presenta la apreciación de(l@) expert@ invitad@ para el mejoramiento y validación de este, teniendo en cuenta su perfil, experiencia y conocimientos afines al proyecto enunciado.

Crterios de validación	No cumple	Es parcialmente aceptable, requiere modificaciones	Es satisfactorio, mínimos ajustes son requeridos	Es excelente, no requiere modificaciones
El instrumento es coherente con el propósito y el objetivo del proyecto.				X
La redacción de los componentes del instrumento refleja coherencia y precisión.				X
El instrumento es suficiente según el propósito establecido.				X
<b>Recomendaciones de ajustes:</b>				

**Nombre del experto, quien valida el instrumento:**

Asesora de Trabajo de Grado  
 Rol profesional

DAYAN ARIADNA EUZMÁN B

Firma digital